

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	CITTA' DI TORINO	
	DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI	
	DIVISIONE MANUTENZIONI EDIFICI COMUNALI	
	SERVIZIO INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT	
	SCHEMA DI CONTRATTO PER L'INCARICO PROFESSIONALE LA REDAZIONE	
	DELLA RELAZIONE GEOLOGICA E GEOTECNICA AI SENSI DEL D.M. 11/03/1988	
	E D.M. 17/01/2018 COMPRESSE LE INDAGINI GEOGNOSTICHE, GEOFISICHE -	
	SISMICHE E ANALISI CHIMICHE TERRENI, NELL'AMBITO DEI LAVORI DI	
	RIQUALIFICAZIONE E ADEGUAMENTO DELLO STADIO PRIMO NEBIOLO –	
	BANDO “SPORT E PERIFERIE – 2024” - CIG B6281B2E90	

	Con la presente scrittura privata non autenticata, redatta tra il COMUNE DI TORINO	
	(di seguito denominato Amministrazione), C.F. e P.I. 00514490010, ai fini di questo	
	atto rappresentato dalla Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo	
	Sport, Arch. Maria Vitetta , domiciliata per la carica in Torino, a norma del	
	Regolamento per la disciplina dei Contratti n. 411, approvato con deliberazione del	
	Consiglio Comunale del 02.12.2024 (DEL 730/2024), esecutiva dal 29.04.2024 e	
	Dott. Geol. Andrea MORELLI DI POPOLO E TICINETO , Corso Lombardia 75 -	
	10099 San Mauro Torinese – P.IVA 07678530010, C.F. omissis (di	
	seguito denominato Professionista);	
	in esecuzione della determinazione dirigenziale ATTO N. DD 2449, del 23/04/2025,	
	allegata in copia, che qui s'intende integralmente richiamata;	
	si conviene e si stipula quanto segue:	
	Art. 1 – <u>PREMESSA</u>	
	In data 21/05/2024 il Dipartimento per lo Sport ha pubblicato un avviso della	
	1	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-063.nd

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	Presidenza del Consiglio dei Ministri circa uno stanziamento di fondi finalizzato al	
	recupero di impianti sportivi esistenti con la finalità di migliorare il contesto	
	ambientale, l'inclusione sociale e la sicurezza urbana.	
	L'Amministrazione ha pertanto manifestato la volontà di partecipare al predetto	
	Bando presentando istanza di partecipazione per l'adeguamento dell'impianto	
	sportivo Stadio Primo Nebiolo, ciò in considerazione del fatto che l'impianto, per poter	
	essere utilizzato per la sua massima capienza necessita di importanti interventi	
	strutturali.	
	A seguito della pubblicazione del Decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri	
	n. 212 del 09.01.2025, la Città di Torino è risultata assegnataria del contributo,	
	pertanto per procedere con la stesura del Progetto Esecutivo si è reso necessario	
	individuare una figura professionale di particolare esperienza e professionalità per la	
	redazione della relazione geologica e geotecnica ai sensi del D.M. 11/03/1988 e D.M.	
	17/01/2018.	
ART. 2 – OGGETTO E MODALITÀ DELL'INCARICO		
	L'Amministrazione affida al Professionista suindicato l'incarico di svolgere le seguenti	
	prestazioni: redazione della Relazione Geologica e Geotecnica ai sensi del D.M.	
	11/03/1988 e D.M. 17/01/2018 comprese le indagini geognostiche, geofisiche e	
	sismiche nell'ambito dei lavori di riqualificazione e adeguamento dello stadio Primo	
	Nebiolo – Bando “Sport e Periferie – 2024”.	
	L'incarico è conferito ai sensi dell'art. 50, comma 1 lett b del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.,	
	nel rispetto dei principi previsti dall'art. 1 del D.Lgs. 36/2023, nonché in ossequio alle	
	disposizioni previste dal vigente “Regolamento per la Disciplina dei Contratti” n. 411	
	approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 02.12.2024 esecutiva dal	
	29.12.2024, in quanto il Professionista è in possesso dei requisiti professionali	
	2	

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-063.nd

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	previsti per lo svolgimento dell'incarico nonché di adeguato curriculum professionale	
	conservato agli atti del Servizio.	
	L'incarico in oggetto è da svolgersi con le modalità di cui al succitato D.Lgs. 36/2023	
	e s.m.i., nonché ai criteri ed alle procedure impartite dal Responsabile del	
	Procedimento.	
	Art. 3 – DIRETTIVE E PRESCRIZIONI	
	1. L'incarico è affidato e accettato con l'osservanza piena, assoluta, inderogabile e	1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-063.nd
	inscindibile delle norme, condizioni, patti obblighi, oneri e modalità dedotti e risultanti:	
	a) dalle Norme Tecniche per le Costruzioni (NTC) di cui al D.M.	
	17/01/2018;	
	b) dalle Norme tecniche riguardanti le indagini sui terreni e sulle rocce,	
	la stabilità dei pendii naturali e delle scarpate, i criteri generali e le	
	prescrizioni per la progettazione, l'esecuzione e il collaudo delle opere di	
	sostegno delle terre e delle opere di fondazione. Istruzioni per l'applicazione.	
	di cui al D.M. 11/03/1988.	
	c) dalla normativa in materia di appalti pubblici in vigore durante la	
	prestazione.	
	d) dalla normativa tecnica di settore.	
	2. La redazione degli elaborati / documenti previsti dovrà essere conforme ai disposti	
	del D.M. 17/01/2018, del D.M. 11/03/1988, del D.Lgs 36/2023 e s.m.i., del D.P.R.	
	207/2010 (per le parti ancora vigenti), del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. e relativi Allegati.	
	Tutti gli elaborati devono essere sottoscritti dal professionista.	
	3. Resta a carico del professionista incaricato ogni onere strumentale e organizzativo	
	necessario per l'espletamento delle prestazioni, rimanendo egli organicamente	
	esterno e indipendente dagli uffici e dagli organi dell'Amministrazione, è obbligato ad	
	3	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	eeguire quanto affidato secondo i migliori criteri per la tutela ed il conseguimento del	
	pubblico interesse e secondo le indicazioni impartite dall'Amministrazione medesima,	
	con l'obbligo specifico di non interferire con il normale funzionamento degli uffici e di	
	non aggravare gli adempimenti e le procedure che competono a quest'ultimi. Il	
	professionista incaricato si impegna ad ottemperare alle integrazioni o modifiche	
	imposte dal Responsabile del Procedimento in relazione alla tipologia, alla	
	dimensione, alla complessità e all'importanza del lavoro, nonché ai diversi	
	orientamenti che l'Amministrazione affidante abbia a manifestare sui punti	
	fondamentali del progetto, in corso di realizzazione e alla richiesta di eventuali	
	modifiche.	
	4. Al professionista incaricato non spetta alcun compenso, rimborso, indennità o	
	altro, per varianti, modifiche, adeguamenti o aggiunte che siano richieste in	
	conseguenza di difetti, errori od omissioni ovvero a carenza di coordinamento tra i	
	diversi soggetti responsabili dei documenti contrattuali.	
	5. Il professionista risponde altresì dei maggiori oneri riconoscibili a qualunque	
	soggetto in seguito alle variazioni, sospensioni o altri atti o comportamenti non	
	autorizzati.	
	6. L'Amministrazione si impegna a fornire al professionista, all'inizio dell'incarico, tutto	
	quanto in suo possesso.	
	7. Il professionista incaricato si impegna a:	
	a) produrre numero tre copie di ogni elaborato, già retribuite con il	
	compenso qui stabilito;	
	b) a produrre una copia su supporto informatico (CD ROM) in formato	
	standardizzato di ogni elaborato dattiloscritto e grafico, di tipo .DOC e .DWG,	
	già retribuite con il compenso qui stabilito, corredate dagli elenchi e con le	

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-063.nd

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, in qualità di Dirigente del Servizio	
	e Responsabile Unico del Procedimento.	
	Art. 4 – <u>NORME PARTICOLARI PER L'INCARICO</u>	
	In ossequio al principio generale della personalità della prestazione professionale, il	
	Professionista dovrà eseguire personalmente l'incarico affidatogli e non potrà	
	avvalersi del subappalto. È vietata qualsiasi forma di cessione, anche parziale, del	
	contratto de quo.	
	Il Professionista dovrà pertanto attenersi alla normativa vigente in materia di	
	sicurezza e di lavori pubblici; la redazione di eventuali elaborati e/o documenti dovrà	
	essere conforme alle vigenti disposizioni di legge.	
	Art. 5 – <u>CORRISPETTIVO PROFESSIONALE</u>	
	Il corrispettivo per l'attività professionale è calcolato a vacanza, vistato	
	dall'Ispettorato Tecnico della Divisione Servizi Tecnici-Coordinamento, ed ammonta	
	complessivamente ad Euro 4.250,00 al lordo delle ritenute di legge, oltre contributi	
	previdenziali ed IVA, se dovuti.	
	Il professionista accetta pertanto l'importo complessivo del corrispettivo calcolato	
	come da preventivo di parcella allegato, quale definitivo e non suscettibile di	
	incrementi o decrementi, fatte salve eventuali variazioni dell'importo complessivo dei	
	lavori o esigenze motivatamente ritenute adeguate dal RUP.	
	Tutte le spese sono conglobate con ciò rinunciando a qualsiasi altro rimborso,	
	indennità, vacanza, trasferta, diritto e quant'altro non specificatamente compensato	
	in forza del presente contratto disciplinare.	
	Art. 6 - <u>ONERI ACCESSORI</u>	
	Saranno altresì rimborsati al Professionista i contributi, le imposte e tasse a carico	
	dell'Amministrazione, quali i contributi previdenziali 4% e l' I.V.A. 22% (se dovuti).	
	6	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-063.nd

Art. 7 – MODALITÀ DI LIQUIDAZIONE DEL CORRISPETTIVO PROFESSIONALE

Il corrispettivo professionale di cui ai precedenti articoli verrà corrisposto in un'unica rata successivamente alla redazione della Relazione Geologica e Geotecnica ai sensi del D.M. 11/03/1988 e D.M. 17/01/2018 comprese le indagini geognostiche, geofisiche - sismiche e analisi chimiche terreni, nell'ambito della riqualificazione dello Stadio Primo Nebiolo – "Bando Sport e Periferie 2024".

Potrà essere corrisposta inoltre l'anticipazione pari al 20 per cento dell'importo contrattuale da erogarsi con le modalità di cui all'art. 125 comma 1 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.

Il Professionista sarà tenuto alla presentazione, per il corrispettivo dovuto, di regolare fattura ex art. 21 D.P.R. 633/1972 e art. 184, commi 1 e 4 D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. da liquidarsi a cura dell'Amministrazione entro 30 giorni consecutivi dal ricevimento della fattura elettronica dell'Appaltatore sul portale SDI ex art. 21 DPR 633/72 ed art. 184, commi 1 e 2 D.Lgs.267/2000 e s.m.i., nonché ai sensi del D.Lgs.231/2002 e s.m.i. e secondo quanto disposto dalla circolare del MEF e del Ministero Infrastrutture n.1293 del 23.01.2013, previa verifica della regolarità contributiva. Conseguentemente non saranno dovuti eventuali interessi a seguito di ritardata presentazione della fattura medesima.

Il Professionista assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 13.08.2010 n. 136 e s.m.i.

Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Stazione Appaltante degli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica, nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	Tutte le transazioni eseguite in maniera non conforme al predetto art. 3 L. 136/2010 e	
	s.m.i. comporteranno applicazione delle sanzioni di cui all'art. 6 della legge	
	sopraccitata, nonché la risoluzione del contratto.	
	Il Professionista, si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla Stazione	
	Appaltante ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di	
	Torino della notizia di inadempimenti di proprie controparti circa gli obblighi di	
	tracciabilità dei flussi finanziari.	
	Art. 8 – DURATA DELL'INCARICO	
	Il professionista dovrà produrre gli elaborati previsti dal presente contratto e svolgere	
	l'incarico di cui all'Art. 2 – Oggetto e Modalità dell'incarico, entro 15 giorni dalla	
	comunicazione di avvio della prestazione da parte del RUP. I termini per	
	l'espletamento delle prestazioni sono calcolati in giorni solari consecutivi, interrotti	
	solo con atto scritto motivato da parte dell'Amministrazione affidante.	
	Art. 9 – PROPRIETÀ	
	I documenti e gli elaborati previsti resteranno di proprietà piena ed assoluta	
	dell'Amministrazione, la quale potrà a suo insindacabile giudizio utilizzati secondo	
	decisioni proprie, come anche introdurvi, con la collaborazione del professionista,	
	tutte quelle varianti e aggiunte che, a suo insindacabile giudizio, saranno riconosciute	
	necessarie, sempre che non venga modificato sostanzialmente il documento sia nella	
	sua struttura generale, che nei criteri informativi essenziali.	
	Art. 10 - NORME GENERALI E TRATTAMENTI DEI DATI	
	Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto, si fa riferimento, oltre	
	che al D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., alla normativa vigente in materia di Lavori Pubblici, al	
	D.P.R. 207/2010 per quanto ancora vigente, alle Norme Tecniche per le Costruzioni	
	(NTC) di cui al D.M. 17/01/2018, alle Norme tecniche riguardanti le indagini sui terreni	
	8	

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-063.nd

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	e sulle rocce, la stabilità dei pendii naturali e delle scarpate, i criteri generali e le	
	prescrizioni per la progettazione, l'esecuzione e il collaudo delle opere di sostegno	
	delle terre e delle opere di fondazione - Istruzioni per l'applicazione, di cui al D.M.	
	11/03/1988, alle vigenti leggi in materia di sicurezza, alla normativa tecnica di settore	
	e per quanto compatibile al Codice Civile.	
	Le parti si impegnano a rispettare reciprocamente ognuno per le proprie competenze,	
	le limitazioni, i diritti, i vincoli e gli obblighi previsti dalla normativa in materia di	
	trattamento dei dati personali.	
	L'Amministrazione è altresì autorizzata al trattamento dei dati necessari per	
	l'esecuzione degli obblighi derivanti dall'incarico conferito all'aggiudicatario e saranno	
	trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE/2016/679 e del	
	D.Lgs. 30/06/2003 nr. 196, esclusivamente nell'ambito dell'incarico sopra citato	
	regolato dal presente contratto.	
	Costituisce causa di nullità del presente contratto il mancato rispetto di quanto	
	previsto dall'art. 53, comma 16 ter D.Lgs. 165/2001 e s.m.i. con l'onere di	
	restituzione di quanto ivi previsto.	
	Art. 11 - SPESE A CARICO DEL PROFESSIONISTA	
	Saranno a carico del Professionista le spese di bollo, atto e registro, imposte e tasse	
	previste dalle vigenti disposizioni, inerenti e conseguenti alla stipulazione del presente	
	contratto, salvo diversa espressa disposizione.	
	Art. 12 - RECESSO	
	L'Amministrazione si riserva il diritto di recedere unilateralmente dal presente	
	contratto, ai sensi dell'art.1373 Codice Civile, in qualsiasi momento. In tal caso, al	
	Professionista sarà corrisposto unicamente il compenso relativo alla parte di	
	prestazione al momento eseguita, oltre il mancato guadagno pari al decimo della	
	9	

quinti del contratto e l'ammontare della prestazione eseguita.

Art. 13 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

La risoluzione opererà di diritto, ex art. 1456 Codice Civile, sia nel caso del mancato rispetto di quanto espressamente previsto al precedente art. 3, sia nel caso di violazione degli obblighi previsti dal combinato disposto degli articoli 54 D.Lgs. 165/2001 e s.m.i. e 2, comma 3 D.P.R. 62/2013 e delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento della Città di Torino adottato con Deliberazione G.C. 2013/07213/004 del 10/12/2013.

Art. 14 – RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00006502 del 13/05/2025

10

novanta giorni da quello in cui è stata fatta richiesta.

Qualora non si pervenga ad un accordo transattivo fra le parti, le controversie insorte saranno devolute all'autorità giurisdizionale secondo il rito ordinario, e sarà competente il Foro di Torino.

E' in ogni caso escluso il ricorso alla competenza arbitrale.

Art. 15 - DOVERE DI RISERVATEZZA

L'Affidatario si impegna a non rivelare a terzi e a non usare in alcun modo, per motivi che non siano attinenti all'esecuzione del Contratto, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le informazioni tecniche relative a procedimenti, disegni, attrezzature, apparecchi, fatti, atti e programmi dell'Amministrazione, che vengano messi a sua disposizione o di cui l'Affidatario venga comunque a conoscenza durante l'esecuzione del Contratto.

L'obbligo di riservatezza è assoluto e vincolante per l'Affidatario per tutta la durata del Contratto e per tutti gli anni successivi alla sua conclusione, fino al momento in cui le informazioni delle quali l'Affidatario sia venuto a conoscenza siano divenute di dominio pubblico.

L'Affidatario è responsabile nei confronti dell'Amministrazione committente dell'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, degli ausiliari e dipendenti di questi ultimi, degli obblighi di riservatezza del presente articolo.

In caso di inosservanza dell'obbligo di riservatezza, l'Amministrazione ha facoltà di risolvere il contratto e l'Affidatario è tenuto a risarcire all'Amministrazione medesima tutti i danni che ne dovessero derivare.

Art. 16 - ESECUTIVITÀ

In ottemperanza al disposto dell'art. 17, del D.Lgs 36/2023 e s.m.i. e del vigente Regolamento Comunale per i Contratti della Città n. 411, il Professionista ed il

Dirigente competente si impegnano alla sottoscrizione del presente contratto a far data dall'esecutività del provvedimento amministrativo di affidamento del predetto incarico che qui si intende integralmente richiamato.

Art. 17 - REGISTRAZIONE

Ai fini fiscali si dà atto che le prestazioni contemplate nel presente contratto sono soggette ad IVA per cui si chiede che l'Imposta di Registro sia applicata, in caso d'uso, in misura fissa ai sensi degli artt. 5 e 40 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131.

Torino, (data di apposizione della firma digitale)

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO

IL PROFESSIONISTA INCARICATO

Arch. Maria Vitetta

Dott. Geol. Andrea Morelli Di Popolo e Ticineto

Firmato digitalmente

Firmato digitalmente

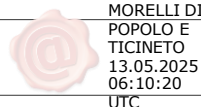
ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i e norme collegate

ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i e norme collegate



Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Professionista dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli seguenti del presente contratto: Art. 2 (oggetto, modalità e tempi dell'incarico), Art. 3 (direttive e prescrizioni), Art. 5 (corrispettivo professionale), Art. 6 (oneri accessori), Art. 7 (modalità di liquidazione del corrispettivo professionale), Art. 8 (durata dell'incarico), Art. 11 (spese a carico del professionista), Art. 12 (recesso), Art.13 (risoluzione del contratto), Art. 14 (Risoluzione delle controversie e foro competente).

Torino, (data di apposizione della firma digitale)



IL PROFESSIONISTA INCARICATO

Dott. Geol. Andrea Morelli Di Popolo e Ticineto

Firmato digitalmente

ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i e norme collegate